

**A**rtıq neçə aydan bəridir ki, ARNK yanında Tərcümə Mərkəzində "İşlək orfoqrafiya lüğəti" üzərində iş gedir. Məqsəd, hazırda istifadədə olan "Azərbaycan dilinin orfoqrafiya lüğəti"ndə yer almış minlərlə yazılışı səhv, qəliz ərəb, fars sözlərinin, mənası və mənbəyi bilinməyən söz və söz birləşmələrinin, müxtəlif şəkilçilər və hallandırmalarla artırılmış, bəzən iki-üç şəkildə verilmiş ifadələrin, eləcə də sahə lüğətlərinə aid terminlərin, dərman, kimyəvi element adlarının təmizlənməsi, əvəzində milli ədəbi nümunələrdən aranıb tapılmış sözlər daxil edilməklə, işlək, aydın dil vəsaitinin ərsəyə gətirilməsidir. Adıçəkilən kitabdan, orfoqrafiya lüğəti qaydalarına uyşmayan sözlərin təsnifatını nəzərinizə çatdırır, oxucuların, dil və lügət mütəxəssislərinin fikir və mülahizələrini, irad və təkliflərini gözləyirik. Orfoqrafiya lüğəti-ndən çıxarılan sözlərin təsnifatı 6 fevral 2016-cı il tarixdən (62 sayılı buaxrılış) etibarən mütəmadi olaraq "Aydın yol" qəzetində dərc edilir.

(Əvvəli ötən saylarımızda)

# "Azərbaycan dilinin orfoqrafiya lüğəti"ndən çıxarılan sözlərin təsnifatı

Orfoqrafiya lüğətinin tərfi: "Orfoqrafiya lüğəti - sözlərin düzgün yazılış qaydasını bildiren dil vəsaitidir".

| Mənası anlaşılmayan sözlər | Mənası və yazılışı qüsurly sözlər | Dialekt və ara sözləri | İşlənməyən ərəb, fars və digər əcnəbi sözlər | Terminlər        | Suni sözlər və söz birləşmələrindən düzəldilən qurama sözlər | Lüzumsuz sözlər və söz hallandırmaları |
|----------------------------|-----------------------------------|------------------------|--|------------------|--|--|
| dəridənkeçən               | darışılma                         | davalanma              | davudi                                       | kev              | daşaçəkmə  | darağabənzərlik                        |
| dəridənkeçmə               | darışılmaq                        | davalanmaq             | dəmgüzarlı                                   | lamprid          | dəbədüşmə  | darağaoxşarlıq                         |
| dərtullama                 | daşdələnkimi (-lər)               | davalatma              | dəmxanalı                                    | litofit (-lər)   | dəfetmə  | daraqvarlıq                            |
| dərtullayan                | despotçuluq                       | davalatmaq             | dəmxanalıq                                   | litoral          | dəfolma  | darvinistlik                           |
| dəstəkdənçixma             | dəcləşmək                         | dilqandırın            | dıqqətəşayan                                 | litsentrat       | dəlibuğda  | daşıntılı                              |
| dialektüstü                | dəhrəşəkillik                     | dilqandırma            | ləin   | litsini          | dəlibuğdalıq   | daşıntısız                             |
| dıkbığ                     | dəlisoylu                         | evirib-çevirmə         | ləkədar                                      | liuvill          | dəlicəbuğdalıq   | daşsız                                 |
| dıkbığlı                   | dəmirçi-ştoplama                  | evirib-çevirmək        | lən  | lizin            | dəllalolma   | daş-torpaqsız                          |
| dilcikvarlıq               | dəmir-tetrakarbonil               | əhvayı                 | lənbər                                       | lizofom          | dəmir-arsenit  | davalılıq                              |
| diricik                    | dərdolma                          | əkələmə                | ləndəhor                                     | lizogeniya       | dəmtutan   | davarlı                                |
| diriciklik                 | dəvəçökürtmə                      | əkələmək               | ləntər                                       | lizol            | dəmtutma   | davasız                                |
| dışəbənzərlik              | dəyişəktikən                      | əkələnmə               | ləntəran                                     | lokayata         | dən-dənolma  | davasızlıq                             |
| dodaqaltıazaylanma         | dəyişəktikmə                      | əkələnmək              | lərgan                                       | loksodromiya     | dənəzmə  | davranışlılıq                          |
| dodaqayaqlılıq             | dispetçerləşdirilmə               | əkələşmə               | lərzədar                                     | loqarifmik       | dənətmə  | davranışsız                            |
| doğanaqboğaz               | dispetçerləşdirilmək              | əkələşmək              | lərzis                                       | lopital          | dəngəsəretmə   | davranışsızlıq                         |
| eynioksuz                  | dispetçerləşdirmə                 | ərəvəz                 | ləşkərkeş                                    | lopolit          | dəngəsərolma   | dayandırtmaq                           |
| eynioksuzluq               | dizel-elektirik                   | ətbala                 | lifgir                                       | loran            | dəngolma   | dayandırtma                            |
| əbdəli                     | dizel-elektrovoz                  | ətiaçıq                | lisaniyyat                                   | lorddoz          | dənizçilikmə   | dayandırtma                            |
| əbdətsiz                   | elamnamə                          | ətiaçıqlıq             | lotok  | lordez           | dənizçiolma  | dayandırtma                            |
| əkələtmə                   | epeynicə                          | ətqanadlılıq           | lotokçu                                      | loşmid           | dənizpərisi  | dayandırtma                            |
| əkələtmək                  | epiteləbənzərlik                  | əyirici-bükdərici      | lotokçuluq                                   | lotlin           | dənyemə  | dayandırtma                            |
| əldəbir                    | estradayabənzərlik                | əyirici-bükdəricilik   | lotok-lotok                                  | lourensium       | dərbədərölma   | dayəsilik                              |
| əlif-əlbəttə               | estradaəoxşarlıq                  | əyri-bəri              | lotoklu                                      | löss             | dərcolma   | daylaqlı                               |
| əliyuxa                    | etidallıqgöstərmə                 | əyri-büyrü             | lotoksuz                                     | lubrikator       | dərdbilən  | daylaqlıq                              |
| əliyuxalıq                 | etimadverici                      | gurumguppaz            | lüğab  | luidor           | dərdçəkmə  | daylaqsız                              |
| əmic                       | ərişbükdərmə                      | kalafağız              | lüğəvi                                       | lujise           | dərdetmə   | daylaqsızlıq                           |
| əmicilik                   | hindigülü                         | keşkə                  | lüləpər                                      | lujiseli (-lər)  | dərdəşərikçixma  | dazbaşlılıq                            |
| əmrakan                    | irandilli                         | komuç                  | lüzumiyyət                                   | lukan (-lar)     | dərdəşəriketmə   | dedirdirmə                             |
| əndəmə                     | kevlər                            | qoçubazlıq             | maddeyi-tarix                                | lullube (-lər)   | dərdəşərikolma   | dedirdirmək                            |
| əndə-məndə                 | kiran                             | qoyunəşşəyi            | madər  | lunit            | dərđi-dillik   | dehidrogenlənmə                        |
| əndər-çöndər               | qurbağalıq                        | quyuqazanlıq           | madərşah                                     | lües             | dərdvermə  | dehidrogenlənmək                       |
| əndər-döndər               | landsye                           | lax-tax                | madərşahlıq                                  | lüizit           | dərəcəalma   | dehidrogenləşdirmə                     |
| əngəbəngə                  | legmon                            | laqqıldama             | maharao                                      | lüksmetr         | dərəcəvermə  | dehidrogenləşdirmək                    |
| əntərçəlik                 | legmonçu                          | laqqıldamaq            | mahca  | lümen-metr       | dəri-bağırsağ  | dehidrogenlətmə                        |
| əntərlik                   | len                               | lapca                  | mahçə  | lüminessent-     | dəribiçmə  | dehidrogenlətmək                       |
| əntərliketmə               | ling-optik                        | lələlik                | mahmudi                                      | bituminoloji     | dəridənçixaran   | dekretli                               |
| əntərölma                  | lirik-rəqsvarı                    | lələşlənmə             | mahrux                                       | lünət            | dəridənçixarma   | dekretsiz                              |
| ərəbcələşdirilmə           | lirik-rəqsvarılıq                 | lələşlənmək            | mahvəş                                       | lüpın            | dəri-xırdavat  | delfinvarlılıq                         |
| ərəbcələşdirilmək          | loğma                             | lələşlik               | max  | lүpus            | dəriisladan  | deltasız                               |
| ərəbcələşmə                | loğmalama                         | lombalamaq             | maradyor                                     | lüstrasiya       | dəriislata   | deltayabənzər                          |
| ərəbcələşmək               | loğmalamaq                        | madmazellənmə          | maradyorluq                                  | lüteotrop        | dərinfəhmli  | demokratikcəsinə                       |
| əriştəbalıq                | loğmalanma                        | madmazellənmək         | marinad                                      | lütesium         | dərinfəhmlik   | demokratikləşdirilmək                  |
| əriştəbalıqkimi (-lər)     | loğmalanmaq                       | madmazellik            | markirovka                                   | lütnya           | dərinfəhmliklik  | demokratikləşdirilmiş                  |
| əsəbiyyəçi                 | loğmalıq                          | mat-mut                | martı  | lyapis           | dərinliyədalma   | demokratiyameyillilik                  |
| əsəretmə                   | loğma-loğma                       | məməyeyən              | masəva                                       | lyav             | dərketmə   | dempartiyalı                           |
| əsərlənmə                  | lösit                             | mənciyəzlik            | maşınka                                      | madrepor         | dərkənərqoyma  | dempartiyalılıq                        |
| əsərlənmək                 | maki                              | miçburun               | matəməngiz                                   | madriqal         | dərman-davaçı  | depolimerləşmə                         |
| ətbaş                      | makkartiçi                        | mıçırılma              | matəməngizlik                                | maxayrod         | dərmansatma  | depolimerləşmək                        |
| ətbaşlı                    | makrometeorologiya                | mıçırılmaq             | matəmğah                                     | majino           | dərmansızqalma   | dezaktivləşdiricilik                   |
| ətbaşlıq                   | makrometeoroloji                  | mıxçalayıb-asma        | matəmxana                                    | makkiya          | dərrakəsiolma  | dəbərdilə-dəbərdilə                    |
| ətbaşlılıq                 | makromikroskopik                  | mıxçalayıb-asmaq       | matəmzədə                                    | makrofon         | dərsalma   | dəbərile-dəbərile                      |
| əyməğız                    | maqnitölçən                       | ocuğaz                 | matqab                                       | makroforma       | dərsdəmə   | dəbərişə-dəbərişə                      |
| əzələvi                    | manqurtlama                       | oğraşca                | mat-məbhut                                   | makrokinetika    | dərsdəyən  | dəbərişmə                              |
| əzrailiketmə               | manqurtlamaq                      | örüşkəmə               | mat-mütəhəyyir                               | makrokomponent   | dərskeçən  | dəbərişmək                             |
| gırlilik                   | marxıroloq                        | örüşkəmək              | mayəra                                       | makroqliya       | dərskeçmə  | dəclətmə                               |
| qalaq-                     | markirovkasız                     | piləmək                | mayeyi-fəsad                                 | makrolid         | dərslikhazırlayan  | dəclətmək                              |
| qalaqoynama                | maşona (-lar)                     | piltəbiğ               | mayeyi-iftixar                               | makrolit         | dərslikyazma   | dədəsiz                                |
| qaran                      | memotiya                          | piltəbiğlı             | mayəmir                                      | makromorfologiya | dərsməniməmə   | dəfinəsiz                              |
| qırıqxətsiz                | mendeleyevium                     | potuş                  | mazi   | makroplankton    | dərvişliketmə  | dəftərçəli                             |
| qızal (-lar)               | menecerizm                        | potuşluq               | mexanist                                     | makropod         | dərzaçan   | dəftərçəsiz                            |
| qozaqaldıran               | meniks                            | potuş-potuş            | mexanistizm                                  | makropodiya      | dərzaçma   | dəhnəli                                |
| qurdalayıb-                | meşəaltlığı                       | pörtələmə              | mexanist                                     | makroqram        | dərzbəğlama  |  |
| qurdunçixaran              | meteoritçi                        | pörtələmək             | mexanistik                                   | makroradikal     | dərzbəğlayan   |  |

(Davamı gələn sayımızda)